

Ponceuse vibrante

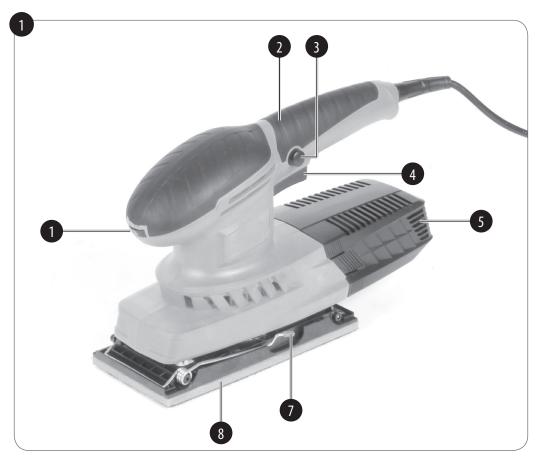


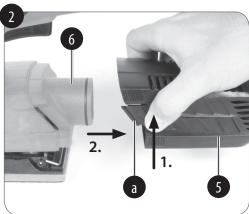
INSTRUCTIONS D'ORIGINE

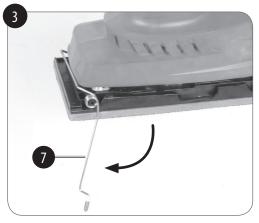




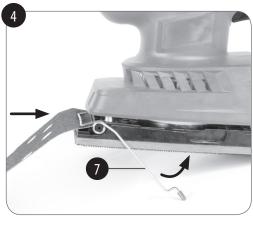
26017976 16.01.19 EH-Nr.: 44.606.84 · I.-Nr.: 11018

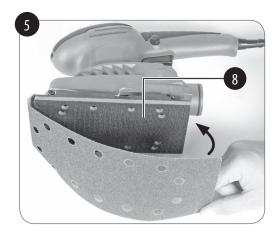


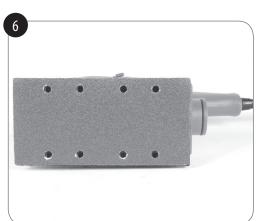


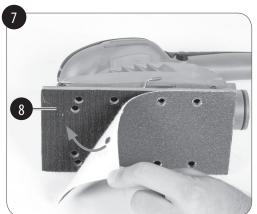


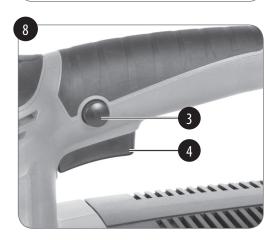
7

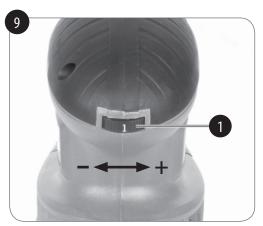












3



Sommaire

1.	Consignes de sécurité	6
	Description de l'appareil et volume de livraison	
3.	Utilisation conforme à l'affectation	11
4.	Données techniques	12
5.	Avant la mise en service	13
6.	Commande	14
7.	Câble d'alimentation	15
8.	Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange	16
9.	Mise au rebut et recyclage	17
10.	Stockage	17
11	Recherche d'erreurs	18





MISE EN GARDE – Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel.



Prudence! Portez une protection de l'ouïe. L'exposition au bruit peut entraîner une perte de l'ouïe.



Avertissement! Portez un masque anti-poussière. Lors de travaux sur du bois et autres matériaux, de la poussière nuisible à la santé peut être dégagée. Ne travaillez pas sur du matériau contenant de l'amiante!



AVERTISSEMENT: Toujours porter une protection d'oculaire. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les projections de débris produits par les diverses opérations.



Déclaration de conformité : les produits portant ce symbole satisfont à l'ensemble de la législation communautaire applicable de l'Espace économique européen.



Le cachet « Geprüfte Sicherheit » (sécurité contrôlée) (symbole GS) atteste de la conformité d'un produit testé avec les exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits. Le symbole GS indique qu'en cas d'utilisation conforme à l'affectation ou prévisible, la sécurité et la santé des personnes ne sont pas mises en danger.

Danger!

Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Ce mode d'emploi peut être téléchargé également au format PDF sur internet à l'adresse www.isc-qmbh.info.

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil :

AVERTISSEMENT!

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

- 1. Sécurité de la zone de travail
- Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b. Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en presence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c. Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- 2. Sécurité électrique
- a. Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque

- façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b. Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c. Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d. Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e. Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f. Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, uti-

- liser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.
- 3. Sécurité des personnes
- etes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b. Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c. Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le

- doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d. Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e. Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f. S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g. Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

- 4. Utilisation et entretien de l'outil
- a. Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c. Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d. Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

- e. Observer la maintenance de l'outil.

 Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f. Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g. Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- 5. Maintenance et entretien
- Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.
 Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

Consignes de sécurité spéciales

- L'appareil doit être utilisé uniquement pour le ponçage à sec.
- Faites toujours partir les câbles de l'appareil vers l'arrière.
- N'usinez pas de matériaux contenant de l'amiante.
- Débranchez la fiche de contact lors de tous les travaux sur la machine (nettoyage de la machine, remplacement du papier abrasif et autres)!
- Débranchez le câble réseau toujours par la fiche de contact.
- Afin de protéger votre santé, utilisez lors de travaux de ponçage un masque anti poussière ainsi que des lunettes de protection!
- Le poste de travail doit être propre et bien éclairé.
- Utiliser des pinces ou autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à usiner sur une plateforme stable. Tenir la pièce à usiner par la main ou contre le corps la rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- Tenez les enfants à l'écart.
- Maintenez la machine dans votre propre intérêt toujours propre et contrôlez après le ponçage qu'elle n'a pas été endommagée.

- Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous raccordez l'appareil au réseau électrique.
- Veillez à garder à avoir une position stable surtout sur les échelles et échafaudages.
- Lors du travail avec du bois prétraité ou du métal, il peut se dégager des poussières nocives voire toxiques. Le contact ou l'inhalation de ces poussières peut représenter un danger pour l'opérateur ou les personnes se trouvant à proximité.
- Tenir l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées, car la surface de ponçage peut être en contact avec son propre cordon. Couper un fil «sous tension peut mettre sous tension des parties métalliques exposées de l'outil électrique et pourrait donner un choc électrique à l'opérateur.
- Si vous constatez des endommagements, vous pouvez les identifier exactement à l'aide du schéma éclaté et de la liste des pièces et les demandez auprès de notre service après-vente.
- Attention! Portez des lunettes de protection et un masque anti poussière.

Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.

Evitez toute accumulation de poussières à l'emplacement de travail. Les poussières peuvent facilement s'enflammer. Les poussières de matériaux tels que peintures contenant du plomb, certains bois, minéraux ou métaux, peuvent être nuisibles à la santé. Entrer en contact ou aspirer les poussières peut entraîner des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires auprès de l'utilisateur ou de personnes se trouvant à proximité. Certaines poussières telles que les poussières de chêne ou de hêtre sont considérées comme cancérigènes, surtout en association avec des additifs pour le traitement du bois (chromate, lazure). Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent être travaillés que par des personnes qualifiées.

- Si possible, utilisez un dispositif d'aspiration des poussières approprié au matériau.
- Veillez à bien aérer la zone de travail.
- Il est recommandé de porter un masque respiratoire avec un niveau de filtration de classe P2.

Respectez les règlements spécifiques aux matériaux à traiter en vigueur dans votre pays.

Conservez bien ces consignes de sécurité.

- 2. Description de l'appareil et volume de livraison
- 2.1 Description de l'appareil (fig. 1-2)
- 1. Variateur de vitesse
- 2. Poignée
- Bouton de blocage pour l'interrupteur marche/arrêt
- 4. Interrupteur marche/arrêt
- 5. Bac collecteur de poussière
- 6. Raccord de collecteur de poussière
- 7. Etrier de serrage
- 8. Plateau oscillant

2.2 Volume de livraison

- Ouvrez l'emballage et prenez l'appareil en le sortant avec précaution de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport.

 Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

Danger!

L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer!

- 1x ponceuse vibrante
- 1x réservoir collecteur de poussière
- 3x feuilles abrasives
- 1x mode d'emploi d'origine

3. Utilisation conforme à l'affectation

L'appareil convient au ponçage du bois, du fer, du plastique et matériaux semblables sous réserve d'utiliser le papier abrasif correspondant. L'appareil ne convient pas pour le ponçage avec arrosage.

L'appareil doit être uniquement utilisé conformément à son affectation. Toute utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le fabricant décline toute

responsabilité et l'utilisateur/l'opérateur est responsable.

Veillez au fait que nos appareils, conformément au règlement, n'ont pas été conçus pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil venait à être utilisé professionnellement, artisanalement ou par des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

4. Données techniques

Tension:2	$30 \mathrm{V} \sim 50 \mathrm{Hz}$				
Puissance absorbée :	260 W				
Surface de ponçage :	92 x 187 mm				
Dimensions du papier abrasive :					
Feuilles abrasive (velcro):	92 x 187 mm				
Feuilles abrasive (serrage):	92 x 230 mm				
Vitesse à vide n ₀ :7000)-12000/min				
Vitesse d'oscillation:14000)-24000/min				
Amplitude d'oscillation :	2 mm				
Catégorie de protection :	II / 🗖				
Poids:	1,8 kg				

Les valeurs de bruits et de vibrations ont été déterminées selon la norme EN 60745-2-4. La valeur totale de vibrations déclarée a été

mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre;

 l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

Avertissement:

- l'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et
- signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

Ponçage

Niveau de pression acoustique L	82 dB(A)
Imprécision K _{DA}	4 dB
Niveau acoustique L _{WA}	93 dB(A)
Imprécision K _{wa}	4 dB

Portez une protection de l'ouïe

L'exposition au bruit peut entraîner une perte de l'ouïe.

Les valeurs totales des vibrations (sommes vectorielles dans trois directions) ont été déterminées conformément à EN 60745.

Ponçage

Valeur d'émission de vibration $a_h = 8.0 \text{ m/s}^2$ Imprécision $K = 2 \text{ m/s}^2$

Limitez le niveau sonore et les vibrations à un minimum!

- N'utilisez que des appareils en bon état.
- Effectuez une maintenance et un nettoyage réquliers de l'appareil.
- Adaptez votre manière de travailler à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites contrôler l'appareil le cas échéant.
- Mettez l'appareil à l'arrêt et déconnectez le de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.

Attention!

Risques résiduels

Même en utilisant cet outil électrique conformément aux prescriptions, il reste toujours des risques résiduels. Les dangers suivants peuvent apparaître en rapport avec la construction et le modèle de cet outil électrique :

- 1. Lésions des poumons si aucun masque anti-poussière adéquat n'est porté.
- 2. Lésions de l'ouïe si aucune protection de l'ouïe appropriée n'est portée.
- Risques pour la santé, résultant des vibrations main-bras, si l'appareil est utilisé pendant une période prolongée ou s'il n'a pas été employé ou entretenu dans les règles de l'art.

5. Avant la mise en service

Assurez-vous, avant de brancher la machine, que les données se trouvant sur la plaque signalétique correspondent bien aux données du réseau.

Avertissement!

Enlevez systématiquement la fiche de contact avant de paramétrer l'appareil.

5.1 Montage du réservoir collecteur de poussière (figure 2)

- Le réservoir collecteur de poussière (5)
 est poussé sur le raccord de collecteur
 de poussière (6). Poussez le réservoir
 collecteur de poussière (5) sur l'appareil
 jusqu'à ce qu'un clic soit nettement
 audible!
- Pour enlever le réservoir collecteur de poussière, enfoncez des deux côtés le dispositif d'arrêt (a) du réservoir collecteur de poussière (5) et tirez le réservoir collecteur de poussière vers l'arrière (2).

Attention!

Pour des raisons de santé, il est obligatoire d'utiliser le réservoir collecteur de poussière!

5.2 Fixation du papier abrasif à l'aide du dispositif de serrage (fig. 3)

Utilisez uniquement du papier abrasif avec les dimensions correspondantes et les perforations adéquates!

- Relevez le levier de serrage (7) situé sur la partie avant de la ponceuse vibrante.
- Placez le papier abrasif jusqu'à la butée dans le dispositif de serrage ouvert et refermez le levier.

- Tendez le papier abrasif au-dessus du plateau oscillant (8) et serrez-le à l'aide du deuxième levier (7) situé sur la partie arrière de la ponceuse vibrante.
- Veillez à ce que les perforations correspondent au plateau oscillant.

5.3 Fixation du papier abrasif à l'aide du velcro (figure 7)

- Utilisez uniquement du papier abrasif avec les dimensions correspondantes et les perforations adéquates!
- Placez le papier abrasif comme indiqué sur la figure 7 sur le plateau oscillant (8). Veillez à ce que les perforations correspondent au plateau oscillant.

6. Commande

6.1 Mise en marche/arrêt (figure 8)

Mise en circuit:

Pour la mise en circuit, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (4)

Mise hors circuit:

Pour la mise hors circuit, relâchez simplement l'interrupteur marche/arrêt (4).

Mode continu:

Pour activer le mode continu, commencez par appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (4) puis sur le bouton de blocage pour l'interrupteur marche/arrêt (3) jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Pour désactiver le mode continu, appuyez une nouvelle fois sur l'interrupteur marche/arrêt (4) avant de le relâcher complètement.

6.2 Régulateur de vitesse (figure 9/ pos. 1)

En tournant le régulateur de vitesse de rotation (1), vous pouvez présélectionner la vitesse de rotation.

Vers le plus :

augmentation de la vitesse de rotation Vers le moins :

réduction de la vitesse de rotation

6.3 Travailler avec la ponceuse vibrante

- Utilisez toute la surface du plateau oscillant.
- Allumez la machine et exécutez des mouvements circulaires ou transversaux et longitudinaux avec une légère pression sur la pièce à usiner.

 Pour le ponçage grossier, nous recommandons un grain grossier, pour le ponçage fin, un grain fin. On peut déterminer le grain correct en faisant des essais de ponçage.

Attention!

Les poussières générées lors du travail avec l'outil peuvent être nocives pour la santé :

- Portez toujours des lunettes de protection et un masque anti-poussière lors des travaux de ponçage.
- Toutes les personnes qui travaillent avec l'appareil ou qui pénètrent dans la zone de travail doivent porter un masque anti-poussière.
- Il est interdit de manger, boire ou fumer dans la zone de travail.
- Il ne faut pas utiliser de peintures contenant du plomb!

7. Câble d'alimentation

Danger!

Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.

Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

Danger!

Débranchez la fiche de contact avant tout travail de nettoyage et de maintenance.

8.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres (sans poussière) que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et d'un peu de savon noir. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni solvant; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil. La pénétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge électrique.

8.2 Charbons moteur

Si les brosses à charbon font trop d'étincelles, faites-les contrôler par des spécialistes en électricité.

Attention! Seul un(e) spécialiste électricien(ne) est autorisé à remplacer les brosses à charbon.

8.3 Maintenance

Aucune pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

8.4 Commande de pièces de rechange :

Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

- Type de l'appareil
- No. d'article de l'appareil
- No. d'identification de l'appareil
- No. de pièce de rechange de la pièce requise

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.isc-gmbh.info

9. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Les appareils défectueux ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques. Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, l'appareil doit être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

10. Stockage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel tout comme inaccessible aux enfants. La température de stockage optimale est comprise entre 5 et 30 °C. Conservez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.

Attention!

Le bon de garantie est joint séparément.

11. Recherche d'erreurs

Si une erreur survient par exemple après l'usure d'une pièce, contactez le service après-vente indiqué sur le bon de garantie.

Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

Les commutateurs abîmés doivent être remplacés dans un atelier de service aprèsvente. N'utilisez aucun outil électrique dont l'interrupteur ne peut pas être mis en ou hors circuit.

Lorsque le câble de raccordement doit être remplacé, veuillez confier cette opération au fabricant ou à son représentant afin de ne pas altérer la sécurité de fonctionnement de l'appareil.

Dérangement	Origine	Dépannage
Chauffe du moteur.	Les fentes d'aération sont bouchées ou encrassées.	Nettoyez les fentes d'aération.
Le moteur est défectueux.		Veuillez contacter le service client.
L'appareil ne fonctionne pas alors qu'il est allumé.	Rupture du câble réseau. Endommagement de l'in- terrupteur réseau.	Contrôlez le câble de raccorde- ment réseau. Veuillez contacter le service client.



Uniquement pour les pays de l'Union Européenne

Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères!

Selon la norme européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et systèmes électroniques usés et selon son application dans le droit national, les outils électriques usés doivent être récoltés à part et apportés à un recyclage respectueux de l'environnement.

Possibilité de recyclage en alternative à la demande de renvoi :

Le propriétaire de l'appareil électrique est obligé, en guise d'alternative à un envoi en retour, à contribuer à un recyclage effectué dans les règles de l'art en cas de cessation de la propriété. L'ancien appareil peut être remis à un point de collecte dans ce but. Cet organisme devra l'éliminer dans le sens de la Loi sur le cycle des matières et les déchets. Ne sont pas concernés les accessoires et ressources fournies sans composants électroniques.

Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'ISC GmbH obtenu.

Sous réserve de modifications techniques

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar Déclaration UE de conformité erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE. декларира съответното съответствие съгласно Normen für Artikel explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product déclare la conformité suivante selon les normes et les Директива на ЕС и норми за артикул paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem directives CE concernant l'article. apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e declară următoarea conformitate conform directivei UE și le norme per l'articolo normelor pentru articolul verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl attesterer følgende overensstemmelse i medfør af potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i EU-direktiv samt standarder for artikel normama za artikal förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och **RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам EC UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу standarder för artikeln FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset директивам та стандартам ЄС на виріб tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele ја изјавува следната сообрзност согласно БУ-директивата и нормите за артикли TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za açıklanan uygunluğu belirtir erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og izdelek N vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice standarder for artikkel EÚ a noriem pre výrobok a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru következő konformitást jelenti ki Ponceuse vibrante D-SS 260 (DURO PRO) 2014/29/EU X 2006/42/EC Annex IV 2005/32/EC 2009/125/EC Notified Body 2014/35/EU Notified Body No.: Reg. No.: 2006/28/EC 2000/14/EC_2005/88/EC X 2014/30/EU Annex V 2014/32/EU Annex VI Noise: measured $L_{WA} = dB$ (A); guaranteed $L_{WA} = dB$ (A) P = KW; L/Ø = cm2014/53/EC 2014/68/EU Notified Body: 90/396/EC_2009/142/EC 2012/46/EU 89/686/EC_96/58/EC Emission No.: X 2011/65/EU Standard references: EN 60745-1; EN 60745-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

20

Weichselgartner/General-Manager

Nygel 1

Archive-File/Record: NAPR019601 Documents registrar: Patrick Willnecker Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

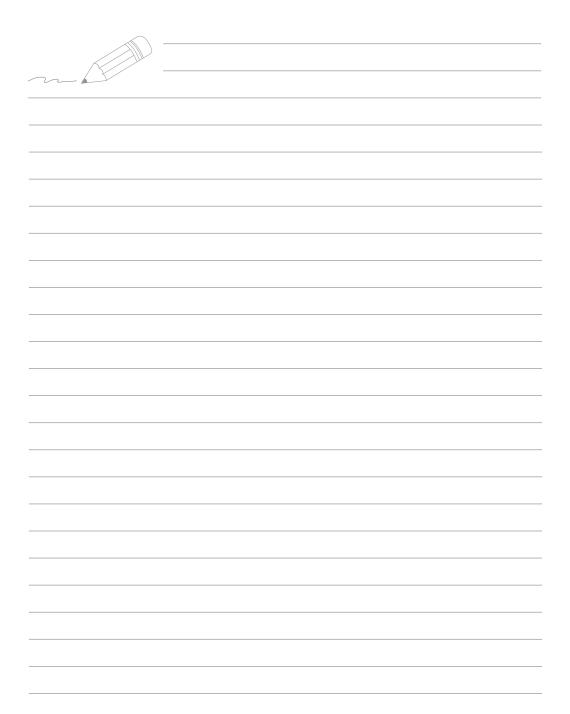
Yang/Product-Management

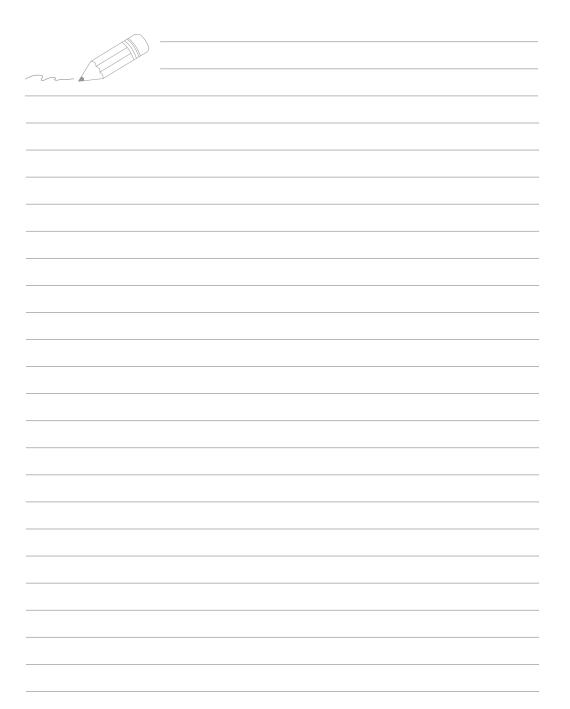
Art.-No.: 44.606.84

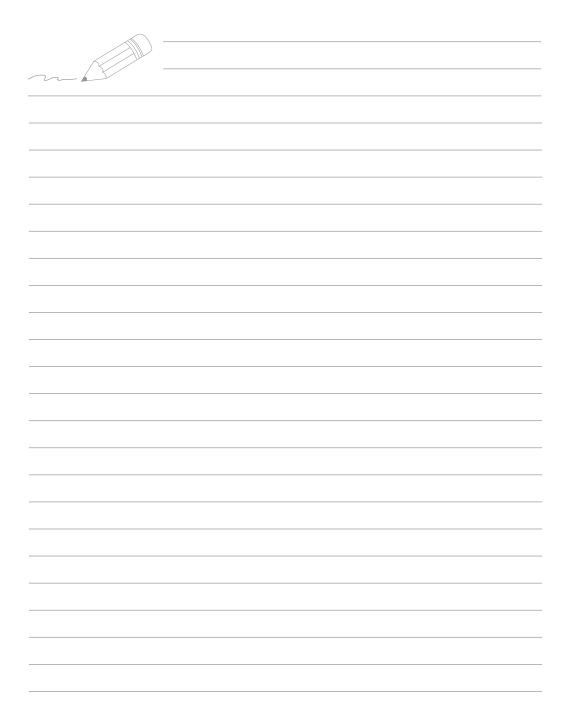
Landau/Isar, den 27.07.2018

Subject to change without notice

I.-No.: 11018











EH 09/2018 (01)